



CISEAUX LISTERS

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Dispositifs

Ciseaux à bandage Lister (non stériles, en acier inoxydable) .

Description

Le produit est fabriqué en acier inoxydable. Le produit doit être utilisé uniquement pour l'usage prévu mentionné dans la fiche technique.

Avertissements

Ne jamais :

- Mal utiliser les instruments ou trop solliciter les joints ou les supports.
- Utiliser de produits abrasifs sur les instruments car cela altère la finition de la surface. Cela peut provoquer ultérieurement une décoloration, de la rouille ou des piqûres.
- Manipuler les instruments par leur extrémité. Ceux-ci ne doivent être nettoyés que par un personnel qualifié qui s'assurera que les extrémités délicates sont correctement protégées pendant le stockage ou la stérilisation.
- Emballer les instruments avec d'autres instruments plus lourds. Ne jamais oublier : les instruments lourds en bas et les instruments légers en haut.
- Utiliser des huiles d'usage général pour les instruments ; seuls les lubrifiants solubles dans l'eau doivent être utilisés.
- Laisser les instruments tremper plus longtemps que nécessaire dans les solutions de stérilisation chimique. Après avoir été stérilisés, ils doivent être lavés soigneusement à l'eau chaude pour retirer toute trace de produits chimiques et éviter toute décoloration ou piqûre.
- Ranger les instruments encore humides. Ils doivent d'abord être soigneusement séchés.

Instructions

Toujours :

- Vérifier toutes les instructions d'utilisation et de stérilisation des nouveaux instruments. Sauf indication contraire, ils doivent être inspectés, nettoyés, rincés et lubrifiés avant d'être utilisés.
- Après le nettoyage, lubrifier les instruments avec un lubrifiant hydrosoluble breveté.
- Suivre la procédure de nettoyage approuvée par l'hôpital.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs. Nous recommandons des solutions de nettoyage et de rinçage avec un pH de 7,0.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni de brosses à poils durs.
- N'utiliser que de l'eau distillée pour le rinçage. L'eau contenant du chlorure peut endommager voire détruire les instruments.
- Ne pas laisser les instruments dans les solutions de nettoyage ou de désinfection pendant de longues périodes (pendant la nuit ou le week-end), les instruments peuvent être détruits.
- Veiller à ce que tous les instruments ne soient utilisés que pour l'usage pour lequel ils ont été conçus.
- Manipuler tous les instruments avec précaution. Ne jamais les soumettre à une tension excessive, ne pas les laisser tomber et ne pas les utiliser à mauvais escient.
- Vérifier qu'aucun instrument n'est endommagé après utilisation.
- S'assurer que tous les instruments sont bien séchés avant d'être rangés.
- Emballer soigneusement les instruments, les plus lourds reposant sur un morceau de tissu ou une serviette au fond.
- Vérifier la dureté de l'eau utilisée dans l'autoclave. Une eau trop dure laissera un dépôt sur les instruments.
- Si un adoucisseur d'eau est utilisé, s'assurer qu'il est au niveau recommandé par le fabricant. Si la quantité d'adoucissant est trop importante, cela peut causer une décoloration ou des piqûres.

Nettoyage et désinfection

Avant le nettoyage préliminaire, éliminer toute saleté (restes de matériel biologique comme des os, des tissus ou de la poussière, etc.) en utilisant des lingettes hygiéniques jetables, des serviettes en papier ou des brosses avec des fibres plastiques non naturelles (par exemple, du nickel).

Nettoyage et désinfection des instruments revêtus de poudre / papier

Les instruments revêtus de poudre / papier GIMA ne sont pas autoclavables mais ils peuvent être nettoyés/désinfectés avec des désinfectants comme Endo Star (désinfectant de haut niveau pour instruments) ou avec toute autre solution désinfectante/stérilisante de meilleure qualité. 20 ml d'Endo Star dans 1 litre d'eau du robinet (dilution à 2%) nécessitent 30 minutes d'immersion et 30 ml d'Endo Star dans 1 litre d'eau du robinet (dilution à 3%) nécessitent 15 minutes d'immersion.

Stérilisation

Les instruments doivent être stérilisés par la méthode de stérilisation par chaleur humide, en appliquant une température de 274°F (134°C) durant 3 minutes para hasta 50 ciclos.

Élimination

Aucun démontage ni aucune élimination spéciale n'est requise pour les instruments chirurgicaux, car ils ne contiennent aucun matériau toxique ou dangereux. L'acier inoxydable est recyclable dans les unités de fabrication d'acier ordinaires.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

	IT Codice prodotto GB Product code PT Código produto FR Code produit DE Erzeugniscodex ES Código producto		IT Fabbricante GB Manufacturer PT Fabricante FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante		IT Non sterile GB Non-sterile PT Não estéril FR Pas stérile DE Nicht steril ES No estéril		IT Dispositivo medico GB Medical Device PT Dispositivo médico FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario
	IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use PT Consulte as instruções de uso FR Consulter les instructions d'utilisation DE Gebrauchsanweisung beachten ES Consultar las instrucciones de uso		IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight PT Guardar ao abrigo da luz solar FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar		IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place PT Armazenar em local fresco e seco FR À conserver dans un endroit frais et sec DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES Conservar en un lugar fresco y seco		IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745				IT Numero di lotto GB Lot number PT Número de lote FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote		IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture PT Data de fabrico FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación
	IT - Rappresentante autorizzato nel Regno Unito GB - Authorized Representative in the UK FR - Représentant autorisé au Royaume-Uni ES - Representante autorizado en el Reino Unido PT - Representante autorizado no Reino Unido DE - Autorisierter Vertreter im Vereinigten Königreich				IT Rappresentante autorizzato in Svizzera GB Authorized Representative in Swiss FR Représentant autorisé au Suisse ES Representante autorizado en Suíço PT Representante autorizado no Suíço DE - Autorisierter Vertreter im Schweizer		IT - Identificatore univoco del dispositivo GB - Unique device identifier PT - Identificador exclusivo do dispositivo FR - Identifiant unique de l'appareil DE - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts) ES - Identificador de dispositivo único

REF 20500 - 20501 - 20502 - 20509 - 20511
20512 - 20513 - 20514 - 20492 - 20494

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Pakistan

